

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
СУМСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ АГРАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

Кафедра іноземних мов

«ЗАТВЕРДЖУЮ»

Завідувач кафедри

(Т.І. Клочкова)

«01» 04 2020 р.

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ (СИЛАБУС)

Методика викладання української мови як іноземної

Спеціальність: 192 Будівництво та цивільна інженерія

Освітня програма: Будівництво та цивільна інженерія

Факультет: будівельний

2020 – 2021 навчальний рік

Робоча програма з дисципліни **Методика викладання української мови як іноземної** для іноземних студентів за спеціальністю:  
192 Будівництво та цивільна інженерія

Розробник: доцент кафедри іноземних мов, канд. пед. наук, доцент

Фоменко Т.М.  \_\_\_\_\_


Робочу програму схвалено на засіданні кафедри іноземних мов  
Протокол № 17 від «15» червня 2020 року


Завідувач кафедри  \_\_\_\_\_ (Т.І. Ключкова)


Погоджено:

Гарант освітньої програми  \_\_\_\_\_ (Б.В. Душин)

Декан будівельного факультету  \_\_\_\_\_ (М.В. Нагорний)

Декан біолого-технологічного факультету  \_\_\_\_\_ (В.О. Опара)

Методист відділу якості освіти,  
ліцензування та акредитації  \_\_\_\_\_

Зареєстровано в електронній базі: дата:  \_\_\_\_\_ 2020 р.

© СНАУ, 2020 рік

© Фоменко Т.М., 2020 рік

## 1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, освітній ступінь	Характеристика навчальної дисципліни	
		денна форма навчання	
Кількість кредитів – 3	<b>Галузь знань:</b> 19 Архітектура і будівництво  <b>Спеціальність:</b> 192 Будівництво та цивільна інженерія  <b>Освітній ступінь:</b> магістр	<i>Нормативна</i>	
Модулів – 2		<b>Рік підготовки:</b>	
Змістових модулів: 5		2020 – 2021-й	
		<b>Курс</b>	
		2м	
		<b>Семестр</b>	
Загальна кількість годин – 90		3	
		<b>Лекції</b>	
		14 год.	
		<b>Практичні</b>	
	28 год.		
	<b>Самостійна робота</b>		
	48 год.		
	<b>Вид контролю</b>		
Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних – 4, самостійної роботи студента – 4	залік		

## 2. Мета та завдання навчальної дисципліни

**Метою вивчення дисципліни** є ознайомлення студентів із завданнями та змістом навчання української мови як іноземної, з методами й прийомами роботи, а також викликати зацікавленість до теоретичного вивчення проблеми навчання української мови та сприяти професійному становленню майбутніх фахівців.

**Основними завданнями дисципліни є:**

- створення в студентів широкої науково-методичної бази, що забезпечує їх майбутню діяльність;
- прищеплення навичок самостійної роботи з науково-методичною літературою;
- розвинення вміння науково-дослідної діяльності;
- забезпечення формування професійно-методичних умінь.

***У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен знати:***

- основні принципи методики викладання російської мови як іноземної;
- методи викладання;
- основну наукову та навчальну літературу з методики викладання української мови як іноземної;
- зміст основних понять, що використовуються в курсі методики;
- ритмічні моделі; особливості наголосу; основні типи інтонаційного мовлення;
- основні етапи роботи над новою лексикою;
- типи граматичних вправ;
- методи навчання видам мовленнєвої діяльності

***вміти:***

- оцінювати відбір і дозування мовного матеріалу з точки зору труднощів, які він представляє для певної національної групи студентів, і знаходити шляхи подолання цих труднощів;
- визначати вид мовленнєвої діяльності, на формування та розвиток якої спрямоване заняття;
- виявляти доцільні способи та прийоми семантизації лексики, введення нового граматичного матеріалу, роботи над вимовою, перевірки розуміння нового матеріалу тощо;
- володіти методикою аналізу тексту як мовленнєвої поведінки, що має свої мовні закономірності й комунікативну заданість;
- складати конспект уроку.

## **Програма навчальної дисципліни**

(затверджена Вченою радою СНАУ, протокол № 14 від 01.07.2019 р.)

### **Осінній семестр**

**Змістовий модуль 1. Загальні питання методики викладання української мови як іноземної.**

**Тема 1.** Методика як наука. Основні поняття методики. Основні принципи методики викладання української мови як іноземної.

**Тема 2.** Рівні володіння українською мовою. Характеристика початкового етапу навчання (елементарний і базовий рівні) – завдання і зміст навчання.

**Тема 3.** Огляд підручників і навчальних посібників, що використовуються в практиці викладання української мови як іноземної.

**Змістовий модуль 2. Лінгводидактичні питання викладання фонетики**

**Тема 4.** Загальна характеристика звукової системи української мови. Методика роботи над фонетичним матеріалом. Організація навчання фонетики на початковому етапі, вступно-фонетичний курс.

**Тема 5.** Методи навчання вимови. Прийоми постановки українських звуків. Постановка вимови слова. Характерні особливості українського наголосу. Ритмічні моделі українського слова.

**Змістовий модуль 3. Лінгводидактичні питання викладання лексики, граматики**

**Тема 6.** Загальна характеристика лексичної системи української мови. Методика роботи над лексикою української мови. Лексичний мінімум. Основні етапи роботи над новою лексикою. Введення та дозування нової лексики.

**Тема 7.** Основні поняття граматики. Методика навчання граматики.

**Тема 8.** Основні принципи організації і представлення граматичного матеріалу в курсі вивчення української мови. Етапи роботи над граматичним матеріалом. Типи вправ.

**Змістовий модуль 4. Лінгвометодичні основи навчання видів мовленнєвої діяльності.**

**Тема 9.** Аудіювання як вид МД. Вправи, що формують механізми аудіювання. Формування мовленнєвих навичок і умінь аудіювання: підготовчі мовні, мовленнєві вправи. Контроль аудіювання.



підручників і навчальних посібників, що використовуються в практиці викладання української мови як іноземної.													
<b>Разом за змістовим модулем 1</b>	<b>10</b>	<b>2</b>	<b>4</b>			<b>4</b>							
<b>Змістовий модуль 2. Лінгводидактичні питання викладання фонетики</b>													
<b>Тема 4.</b> Загальна характеристика звукової системи української мови. Методика роботи над фонетичним матеріалом. Організація навчання фонетики на початковому етапі, вступно-фонетичний курс.	6	2				4							
<b>Тема 5.</b> Методи навчання вимови. Прийоми постановки українських звуків. Постановка вимови слова. Характерні особливості українського наголосу. Ритмічні моделі українського слова.	6		2			4							
<b>Разом за змістовим модулем 2</b>	<b>12</b>	<b>2</b>	<b>2</b>			<b>8</b>							
<b>Змістовий модуль 3. Лінгводидактичні питання викладання лексики, граматики</b>													
<b>Тема 6.</b> Загальна характеристика лексичної системи	12	2	4			6							

української мови. Методика роботи над лексикою української мови. Лексичний мінімум. Основні етапи роботи над новою лексикою. Введення та дозування нової лексики.												
<b>Тема 7.</b> Основні поняття граматики. Методика навчання граматики.	2	2										
<b>Тема 8.</b> Основні принципи організації і представлення граматичного матеріалу в курсі вивчення української мови. Етапи роботи над граматичним матеріалом. Типи вправ.	10		4			6						
<b>Разом за змістовим модулем 3</b>	<b>24</b>	<b>4</b>	<b>8</b>			<b>12</b>						
<b>Модуль 2</b>												
<b>Змістовий модуль 4. Лінгвометодичні основи навчання видів мовленнєвої діяльності.</b>												
<b>Тема 9.</b> Аудіювання як вид МД. Вправи, що формують механізми аудіювання. Формування мовленнєвих навичок і умінь аудіювання: підготовчі мовні,	10	2	4			4						



мовленнєві вправи. Контроль аудіювання.												
<b>Тема 10.</b> Методика навчання говоріння. Особливості монологічного мовлення. Етапи роботи при навчанні монологічного мовлення. Система вправ. Особливості діалогічного мовлення.	12	2	4			6						
<b>Разом за змістовим модулем 4</b>	<b>22</b>	<b>4</b>	<b>8</b>			<b>10</b>						
<b>Змістовий модуль 5. Лінгвометодичні основи навчання читання.</b>												
<b>Тема 11.</b> Читання як вид мовленнєвої діяльності. Основи методики навчання читання. Вправи для вироблення навичок техніки читання. Навчання техніки читання. Показники сформованості навичок техніки читання.	6	2	2			2						
<b>Тема 12.</b> Розуміння змісту прочитаного тексту. Умови, необхідні для розуміння змісту тексту. Етапи роботи над текстом (вивчаюче читання). Види контролю	6		2			4						

розуміння змісту тексту. Складання вправ і завдань, пов'язаних із завданням навчання читання на конкретному тексті.												
<b>Разом за змістовим модулем 5</b>	<b>12</b>	<b>2</b>	<b>4</b>			<b>6</b>						
<b>Усього годин:</b>	<b>90</b>	<b>14</b>	<b>28</b>			<b>48</b>						

### 5. Теми та план лекційних занять

№ з/п	Назва теми та план	Кількість годин
1	<p><b>Тема 1.</b> Методика як наука. Основні поняття методики. Основні принципи методики викладання української мови як іноземної.</p> <p><b>План.</b></p> <p>1. Методика як наука. Її предмет і завдання. Зв'язок з іншими дисциплінами.</p> <p>2. Основні поняття методики.</p> <p>3. Основні принципи методики викладання української мови як іноземної.</p> <p>4. Методи викладання (загальна характеристика).</p>	2
2	<p><b>Тема 2.</b> Лінгводидактичні питання викладання фонетики.</p> <p><b>План.</b></p> <p>1. Загальна характеристика звукової системи української мови.</p> <p>2. Методика роботи над фонетичним матеріалом.</p> <p>3. Організація навчання фонетики на початковому етапі.</p> <p>4. Вступно-фонетичний курс (загальна характеристика).</p>	2
3	<p><b>Тема 3.</b> Лінгводидактичні питання викладання лексики.</p> <p><b>План.</b></p> <p>1. Загальна характеристика лексичної системи української мови.</p> <p>2. Методика роботи над лексикою української мови.</p> <p>3. Лексичний мінімум.</p>	2
4	<p><b>Тема 4.</b> Лінгводидактичні питання викладання граматики.</p> <p><b>План.</b></p> <p>1. Основні питання граматики.</p>	2

	2. Методика навчання граматики. 3. Основні принципи організації і представлення граматичного матеріалу в курсі вивчення української мови як іноземної. 4. Етапи роботи над граматичним матеріалом.	
5	<b>Тема 5.</b> Лінгвометодичні основи навчання видів мовленнєвої діяльності. <b>План.</b> 1. Аудіювання як вид мовленнєвої діяльності. 2. Вправи, що формують механізми аудіювання. 3. Формування мовленнєвих навичок і умінь аудіювання. 4. Контроль аудіювання.	2
6	<b>Тема 6.</b> Методика навчання говоріння. <b>План.</b> 1. Особливості монологічного мовлення. 2. Етапи роботи при навчанні монологічного мовлення. 3. Особливості діалогічного мовлення.	2
7	<b>Тема 7.</b> Лінгвометодичні основи навчання читання. <b>План.</b> 1. Читання як вид мовленнєвої діяльності. 2. Основи методики навчання читання. 3. Навчання техніки читання. 4. Показники сформованості навичок техніки читання.	2
	<b>Разом</b>	<b>14</b>

## 7. Теми практичних занять

### Осінній семестр

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Основні принципи методики викладання української мови як іноземної. Рівні володіння українською мовою.	2
2	Огляд підручників і навчальних посібників, що використовуються в практиці викладання української мови як іноземної.	2
3	Методи навчання вимови. Прийоми постановки звуків. Постановка вимови слова.	2
4	Характерні особливості українського наголосу. Ритмічні моделі українського слова.	2
5	Основні етапи роботи над новою лексикою.	2
6	Ведення та дозування нової лексики.	2

7	Основні принципи організації і представлення граматичного матеріалу в курсі вивчення української мови.	2
8	Етапи роботи над граматичним матеріалом. Типи вправ.	2
9	Вправи, що формують механізми аудіювання.	2
10	Контроль аудіювання.	
11	Система вправ при навчанні монологічного мовлення..	2
12	Система вправ при навчанні діалогічного мовлення.	2
13	Вправи для вироблення навичок техніки читання.	2
14	Вправи для вироблення навичок техніки читання. Етапи роботи над текстом (вивчаюче читання).	2
	<b>Разом:</b>	<b>28</b>

### 9. Самостійна робота

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Прийоми постановки українських звуків.	4
2	Ритмічні моделі українського слова. Наголос.	4
3	Методика роботи над лексикою.	6
4	Етапи роботи над граматичним матеріалом. Типи вправ.	6
5	Вправи на формування мовленнєвих навичок і умінь аудіювання.	4
6	Діалогічна і монологічна форми усного мовлення.	6
7	Етапи роботи над текстом.	6
8	Методика навчання письма.	6
9	Складання конспекту уроку.	6
	<b>Разом:</b>	<b>48</b>

### 11. Методи навчання

#### 1. Методи навчання за джерелом знань:

1.1. *Словесні*: розповідь, пояснення, бесіда, робота з книгою (читання, переказ, виписування, складання плану).

1.2. *Наочні*: демонстрація, ілюстрація.

1.3. *Практичні*: практична робота, вправа.

#### 2. Методи навчання за характером логіки пізнання.

2.1. *Аналітичний*.

2.2. *Методи синтезу*.

2.3. *Індуктивний метод*.

#### 2.4. Дедуктивний метод.

**3. Методи навчання за характером та рівнем самостійної розумової діяльності студентів.**

3.1. **Проблемний** (чи проблемно-інформаційний)

3.2. **Частково-пошуковий (евристичний)**

3.3. **Репродуктивний**

3.4. **Пояснювально-демонстративний**

**4. Активні методи навчання** – мозкова атака, диспути, ділові та рольові ігри, використання проблемних ситуацій, case-study (метод аналізу конкретних ситуацій), метод проектів.

**5. Інтерактивні технології навчання** – використання ІКТ, мультимедійних технологій.

## 12. Методи контролю

1. Рейтинговий контроль за 100-бальною шкалою оцінювання ECTS

2. Проведення проміжного контролю протягом семестру (проміжна атестація)

3. Полікритеріальна оцінка поточної роботи студентів:

- рівень знань, продемонстрований на практичних заняттях;
- активність під час обговорення питань, що винесені на заняття;
- експрес-контроль під час аудиторних занять;
- самостійне опрацювання теми в цілому чи окремих питань;
- написання рефератів, есе, звітів;
- результати тестування;
- письмові завдання при проведенні контрольних робіт.

4. Пряме врахування у підсумковій оцінці виконання студентом індивідуального завдання: домашнє та індивідуальне читання загальноосвітньої та фахової літератури.

## 13. Розподіл балів, які отримують студенти

Поточне тестування та самостійна робота					Разом за модулі та СРС	Атестація	Сума
Модуль 1 – 35 балів		Модуль 2 – 35 балів		СРС			
Змістовий модуль 1	Змістовий модуль 2	Змістовий модуль 3	Змістовий модуль 4				
Т 1-9	Т 10-15	Т 16-19	Т 20-23		85	15	100
18	17	18	17	15	70+15		

### Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
90 – 100	A	відмінно	зараховано
82 – 89	B	добре	
75 – 81	C		
69 – 74	D	задовільно	
60 – 68	E		
35 – 59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0 – 34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

#### 14. Методичне забезпечення

1. Стаценко О.М., Фоменко Т.М. Українська мова. Методичні вказівки до виконання граматичних завдань та самостійної роботи для іноземних громадян (для інженерних спеціальностей). – Суми, 2011.
2. Вальченко І.В. Ласкаво просимо!: навч. посібник з української мови для іноземних студентів: у 2-х ч. / І.В. Вальченко, Я.М. Прилуцька. Ч. I. – Харків, 2011.
3. Вальченко І.В. Ласкаво просимо!: навч. посібник з української мови для іноземних студентів: у 2-х ч. / І.В. Вальченко, Я.М. Прилуцька. Ч. II. – Харків, 2011.
4. Бакум З. П. Українська мова для студентів-іноземців (рівень С1): навч. посібник. Кривий Ріг, 2013. Ч. I. 94 с.

#### 15. Рекомендована література

##### Базова

1. Дудик О.М., Краєвська Ю.В., Слободянюк Л.Ф. Українська мова на повсякдень. Навч. посібник. Вінниця, 2017. 54 с.
2. Лисенко Н.О. Українська мова для іноземців. Навч. посібник. Київ: ЦУЛ. 2010. 240 с.

3. Мацюк Г. Р. Українська мова. Практичний курс для іноземців: навч. посібник. Тернопіль: ФОП Паляниця В. А., 2017. 195 с.

### **Допоміжна**

1. Назаревич Л. Т., Гавдида Н. І. Українська мова для іноземців. Практикум. Тернопіль: ФОП Паляниця В. А., 2017. 188 с.
2. Петрова Т.О. Українська мова для іноземних студентів: практикум. Харк. нац. аграр. ун-т ім. В.В. Докучаєва. Х.: ХНАУ, 2013. 122 с.

### **16. Інформаційні ресурси**

<https://cdn.snau.edu.ua/moodle/course/view.php?id=4125>

<http://lvivmama.com.ua/rozvagi/multfilmi-ukrainskoyu-movoyu-onlajn>

<http://www.uketeacher.net/literatureliteratura.htm>

<http://hohlopedia.org.ua/>

[http://uk.wikipedia.org/wiki/Українська\\_Вікіпедія](http://uk.wikipedia.org/wiki/Українська_Вікіпедія)